

10-06-09

REPUBLIC OF EGYPT  
DEFENCE ATTACHE OFFICE  
ANKARA

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سفارة جمهورية مصر العربية

مكتب ملحق الدفاع

أنقرة

Tel : 4266953  
Fax : 4660179  
Date : 09.06.2009  
No : 841/09



## ÇOK İVEDİ

FAX TRANSMISSION - FAX MESAJI

: التقيد  
: التاريخ

|           |   |        |   |                             |
|-----------|---|--------|---|-----------------------------|
| FROM      | / | KİMDEN | : | MISIR SAVUNMA ATAŞELİĞİ     |
| TO        | / | KİME   | : | SAVUNMA SANAYİ MÜSTEŞARLIĞI |
| FAX NO    | / | FAX NO | : | 418 30 23                   |
| DATE      | / | TARİH  | : | 09.06.2009                  |
| REFERENCE | / | KONU   | : | İHALE BİLDİRİMİ HK.         |
| PAGE      | / | SAYFA  | : | KAPAK DAHİL 1 SAYFA         |

SAVUNMA SANAYİ MÜSTEŞARLIĞI  
ANKARA

841/09

Mısır A.C. Büyükelçiliği Askeri Ataşe Ofisi saygılarını sunar ve EK'te teknik özellikleri belirtilen (Artillery fire control apparatus for 120 mm) ile ilgili bu alanda uzmanlaşmış üretici firmalar tarafından teknik özelliklerinin belirtildiği bir teklifin aşağıda belirtilen adrese en kısa zamanda sunulmasını rica eder.

### MISIR SAVUNMA ATAŞELİĞİ - ATATÜRK BLV 126 - K.DERE - ANKARA

- 1- Ücretler Mısır'a ihraç olmak üzere : F.C.A.
- 2- Teknik özellikleri içeren 2 adet İngilizce katalog, en az 1 adet fiyat Teklif listesi ve anlaşma şartları.
- 3- İhalenin geçerli olma süresi : 30.06.2010
- 4- Mısır'a ihraç olma süresi : En kısa zamanda
- 5- Ödeme Şekli : -----
- 6- İhaleye son katılım tarihi : 25.06.2009

Mısır A.C. Büyükelçiliği Askeri Ataşe Ofisi bu vesile ile en derin saygılarını yineler ve ülkelerimiz arasındaki ilişkileri geliştirmek amacıyla göstermiş olduğunuz ilgiye teşekkür eder.



Kr. Alb. Ayman ABDU  
Mısır Savunma Ataşesi

**ARAB REPUBLIC OF EGYPT**  
**MINISTRY OF DEFENSE**  
**ARMAMENT & AMMUNITION DEPARTMENT**

**REQUEST FOR QUOTATION**

For  
**Artillery fire control apparatus**  
**For 120 mm**

**NO. OF PAGES (3)**

## REQUEST FOR QUOTATION

### 1. SUBJECT:

A.R.E. Invites the recognized manufactures to bid for the supply  
Of artillery fire control apparatus for 120 mm mortar in accordance with the following  
requirements.

### 2. REQUIREMENTS:

Artillery fire control apparatus for 120 mm mortar with following Specifications:

- Used For firing calculation for 120 mm mortar.
- Work plate scale divided to north and east coordinates with scale 1:5000.
- Rugged material easy to install and repair.
- Contain additional quadrant arrow for direction.
- Include cross sign on transparent plate for targets.
- All data in work plate must be drilled not printed.
- The instrument accessories:
  - Plate of white celluloid.
  - Table for writing down data.
  - Flannel cloth 30 x30 cm.
  - Special tools kit.
  - Protective case.

### 3. QUALIFICATION:

- a- All Fire Control Apparatus For 120 mm Mortar supplied under this request for quotation shall be approved as qualified products to MIL- STD - 810D.
- b- Sample (two apparatus) must be delivered for inspection by GOE, and certificate of acceptance of this sample is requirement to deliver the rest of items.

#### 4. QUANTITIES:

100 complete fire control apparatus for 120 mm mortar items.

#### 5. TRAINING:

Recommended training offered by the supplier must cover the details of supported equipment and depot level maintenance.

#### 6. DOCUMENTATION:

- a- Five copies for operating manuals.
- b- Five copies for technical manuals for depot maintenance.
- c- Five copies of TMs for each test equipment will be offered including:
  - a- Test procedures and troubleshooting manuals.
  - b- Spare parts manual and its illustrations.

Recommended spare parts for 5 years.

#### 8. WARRANTY:

Three years warranty for fire control apparatus for 120 mm mortar.